

Lesson

Topic: La leyenda de Nuestra Señora de Guadalupe

Level: Español avanzado (AP Spanish)

Time Allotment: 2 semanas

Pennsylvania Foreign Language Standards:

- 1.1 Interpersonal Communication
- 1.2 Interpretive Communication
- 1.3 Presentational Communication
- 2.1 Practices of Culture
- 2.2 Products of Culture
- 3.1 Making Connections
- 3.2 Acquiring Information
- 4.1 Language Comparisons
- 4.2 Cultural Comparisons
- 5.1 School and Community
- 5.2 Lifelong Learning

Overview of Targeted Standards:

La leyenda de Nuestra Señora de Guadalupe es un excelente ejemplo literario que ofrece al estudiante una gran oportunidad para aprender de lleno la lengua y la cultura hispana en general y la mexicana en particular.

La lectura de la leyenda Nuestra Señora de Guadalupe permitirá al estudiante, discutir en español, la naturaleza de las leyendas. Ellos leerán e interpretarán la leyenda y la compararán con otras leyendas de apariciones. Ellos buscarán información y la presentarán a la clase. Los estudiantes interpretarán las creencias y prácticas culturales acerca de Nuestra Señora de Guadalupe y harán conexiones de historia, geografía y topografía. Los estudiantes podrán estudiar la relación de la familia mexicana Antigua y moderna y compararla con la relación familiar estadounidense de ayer y de hoy. Finalmente, los estudiantes podrán hablar con diferentes personalidades de la comunidad hispana para obtener, a fondo, sus opiniones personales acerca de la leyenda y su significado hoy en día y podrán mantener contacto mediante el correo electrónico, con estudiantes mexicanos y de otros países hispanohablantes.

Lesson Plan

I. Instructional Objectives:

Los estudiantes podrán:

1. Comparar las relaciones familiares mexicanas y estadounidenses de ayer y de hoy.
2. Analizar la composición de la raza mexicana y compararla con la “raza” estadounidense.
3. Aprender sobre la geografía y la topografía de México y de los Estados Unidos.
4. Aprender sobre la religión y la fe entre México y los Estados Unidos.
5. Comparar la aparición de Nuestra Señora de Guadalupe con otras apariciones.
6. Escribir su propia leyenda, usando tantos tiempos verbales como sea posible para demostrar su maestría de la gramática.
7. Oír y entender leyendas orales.
8. Leer e interpretar lecturas relacionadas con las leyendas.
9. Repasar los tiempos verbales en español mediante presentaciones orales, entrevistas y descripciones.

II. Prior Knowledge:

Los estudiantes tendrán:

1. Un conocimiento básico sobre los aztecas, la conquista española y su impacto.
2. Un conocimiento de todos los tiempos verbales.
3. Un conocimiento básico sobre la geografía de México y los Estados Unidos.

III. Assignments:

Los estudiantes:

1. Leerán la leyenda de Nuestra Señora de Guadalupe.

2. Verán el video sobre la leyenda de Nuestra Señora de Guadalupe.
3. Buscarán información asignada sobre la leyenda en el internet.
4. Trabajando en pares, leerán sobre por lo menos dos otras apariciones, discutirán diferencias y similitudes y harán un reporte oral a la clase.
5. Trabajando en pares, usarán mapas para medir distancias, encontrar lugares y estudiar la topografía.
6. Trabajando en pares, prepararán una presentación oral sobre la leyenda.
7. Trabajando en grupos, harán un collage representativo de la aparición de la Virgen.
8. Escribirán su propia leyenda y demostrarán su maestría del idioma, usando tantos tiempos verbales como sea posible.
9. Trabajando en pares, buscarán información sobre la reciente canonización del indio Juan Diego y harán una presentación oral a la clase.

IV. Procedure:

Los estudiantes:

1. Leerán la leyenda de Nuestra Señora de Guadalupe.
 - a. Subrayarán las palabras difíciles y tratarán de aprender su significado en contexto.
 - b. Tratarán de entender la leyenda mediante el entendimiento de las ideas principales.
2. Trabajando en pares, interpretarán la leyenda...
 - a. Usando tarjetas para compartir ideas.
 - b. Leyendo ciertos párrafos claves en alta voz a la clase.
3. Trabajando en pares, buscarán información relacionada con la leyenda en el internet, e interpretarán la información adquirida...
 - a. Usando tarjetas para compartir ideas.

- b. Leyendo ciertos párrafos claves en voz alta a la clase.
4. Trabajando en pares, buscarán en un mapa de México y de los EE.UU. diferentes regiones, lugares, etc. y hablarán de...
 - a. Cómo la topografía afecta la vida de cada región.
 - b. Los tipos de plantas y terrenos.
 - c. Las distancias entre diferentes lugares.
5. Verán el video sobre la leyenda de Nuestra Señora de Guadalupe y...
 - a. Presentarán oralmente las diferencias y similitudes entre el video y la leyenda escrita.
6. Trabajando en grupos de 2 o 3, harán un collage sobre la aparición de Nuestra Señora de Guadalupe.
7. Trabajando en pares, visitarán el barrio hispano de Filadelfia para investigar las creencias y la fe sobre Nuestra Señora de Guadalupe.
 - a. Entrevistarán a por lo menos 3 personas, una de las cuales tiene que ser un cura (El profesor facilitará 3 contactos con curas).
8. Trabajando en pares, harán una presentación de la reciente canonización de Juan Diego por el Papa en México y...
 - a. Hablarán sobre la misa celebrada.
 - b. Hablarán de la controversia que existe.
9. Escribirán una leyenda original.

V. Technology Connections:

Los estudiantes:

1. Explorarán los recursos del internet sugeridos.
2. Encontrarán y usarán otros recursos.

Recursos

http://www.sancta.org/nican_s.html

http://www.sancta.org/intro_s.html

http://www.sancta.org/nameguad_s.html

http://www.sancta.org/juandiego_s.html

http://www.sancta.org/eyes_s.html

http://www.sancta.org/patr-unb_s.html

http://www.sancta.org/basilica_s.html

http://www.sancta.org/table_s.html

<http://www.yucatan.com.mx/especiales/Virgen/13120001.asp>

<http://members.aol.com/bju1106/maria5.htm>

VI. Materials:

Los estudiantes:

1. Leerán y analizarán la leyenda de Nuestra Señora de Guadalupe.
2. Verán el video sobre la leyenda de Nuestra Señora de Guadalupe.
3. Consultarán las páginas internet de la red.
4. Consultarán mapas de México y los Estados Unidos.
5. Usarán información facilitada por el profesor.
6. Necesitarán papel, tarjetas para escribir apuntes, tijeras, goma, cartulina y bolígrafo.

VII. Extended Activities:

Los estudiantes podrán:

1. Explorar otras culturas y tradiciones indígenas.
2. Comparar y contrastar la literatura mexicana con la de otros países.

3. Usar el conocimiento histórico adquirido en su clase de historia de las Américas.
4. Usar el conocimiento adquirido estudiando los mapas en sus clases de historia, geografía y matemáticas.
5. Explorar más a fondo la fe que tiene el mundo hispano en las apariciones y comparar y contrastar esta fe en la literatura de otros países hispanos.